

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal.

For Clerk's Use Only

Name of Person Filing Document: _____

(Nombre de la persona que presenta el documento)

Your Address: _____

(Su domicilio)

Your City, State, and Zip Code: _____

(Su ciudad, estado y código postal)

Your Telephone Number: _____

(Su número de teléfono)

Atlas Number (if applicable): _____

(Número ATLAS (si corresponde))

Attorney Bar Number (if applicable): _____

(Número de inscripción en el Colegio de Abogados - si corresponde)

Representing **Self (Without Attorney)** OR **Attorney for** **Petitioner** OR **Respondent**

(En representación de: sí mismo (sin abogado) O abogado del peticionante O del demandado)

SUPERIOR COURT OF ARIZONA IN MARICOPA COUNTY

(EL TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA EN EL CONDADO DE MARICOPA)

In the Matter of */(En lo referente a)*

Case Number _____

(Número de caso)

Name of Grandparent Requesting Visitation

(Nombre de uno de los abuelos que solicita las visitas)

ATLAS No. _____

(Número ATLAS, si corresponde)

Name of Other Grandparent Requesting Visitation, if applicable

(Nombre del otros abuelo que solicita la visita, si corresponde)

RESPONSE TO PETITION FOR GRANDPARENT VISITATION

(RESPUESTA A PETICIÓN DE ORDEN PARA VISITAS DE LOS ABUELOS)

A. R. S. § 25-409

Name of Mother **DECEASED**

(Nombre de la madre) (difunta)

There is a prior Family Court case in this county between the mother and the father with the following (different) case number: _____

(Hay un caso previo del Tribunal de lo Familiar en este condado entre la madre y el padre con el siguiente (distinto) número de caso: xxxxx)

Name of Father **DECEASED**

(Nombre del padre) (difunto)

Name of Legal Guardian, if applicable

(Nombre del tutor, si corresponde)

GENERAL INFORMATION/(INFORMACIÓN GENERAL):

1. Information about me, the person filing this response:
(Información acerca de mí, la persona que presenta esta respuesta)

Name/(Nombre): _____

Address/(Domicilio): _____

County of residence/(Condado de residencia): _____

Date of Birth/(Fecha de nacimiento): _____

Occupation/(Ocupación): _____

My relationship to children for whom visitation order is requested: (explain) / (Mi relación o parentesco con los menores para quienes se solicita orden de visitas: - explique en inglés)

Mother / (La madre) **Father / (El padre)** **Legal Guardian / (El tutor legal)**

OTHER (explain) / (Otro) (Explique en inglés)

2. Information about the petitioner(s), the grand or great grandparents requesting visitation:
(Información acerca del peticionante o los peticionantes, los abuelos o bisabuelos que solicitan las vistas:)

Name/(Nombre): _____

Address/(Domicilio): _____

County of residence/(Condado de residencia): _____

Date of Birth/(Fecha de nacimiento): _____

Occupation/(Ocupación): _____

Petitioner(s) relationship to child(ren) for whom the visitation order is requested:

(Parentesco o relación de peticionante o peticionantes con los menores para quienes deseo la orden de visitas)

Grandparent on Mother's side
(abuelo materno)

Grandparent on Father's side
(abuelo paterno)

Great Grandparent on Mother's side
(bisabuelo materno)

Great Grandparent on Father's side
(bisabuelo paterno)

3. Information about the mother of child(ren)
(Información acerca de la madre del menor o de los menores)

Same as #1 above, or / (la misma que el # 1 anterior, o) :

Name/(Nombre): _____

Address/(Domicilio): _____

County of residence/(Condado de residencia): _____

Date of Birth/(Fecha de nacimiento): _____

Occupation/(Ocupación): _____

4. Information about the father of child(ren)
(Información acerca del padre del menor o de los menores)

Same as #1 above, or / (la misma que el #1 anterior, o) :

Name/(Nombre): _____
Address/(Domicilio): _____
County of residence/(Condado de residencia): _____
Date of Birth/(Fecha de nacimiento) _____
Occupation/(Ocupación) _____

5. Information about legal guardian(s) of child(ren), if any:
(Información acerca del tutor o de los tutores legales del menor o los menores, de haberlos)

Same as #1 above, or I (la misma que el #1 anterior, o) :
Name/(Nombre): _____
Address/(Domicilio): _____
County of residence/(Condado de residencia): _____
Date of Birth/(Fecha de nacimiento): _____
Occupation/(Ocupación): _____

6. Information about children for whom visitation order is requested:
(Información acerca de los menores para quienes se desea obtener la orden de visitas)

Name /(Nombre) _____
Address I(Domicilio actual) _____
County of Residence: _____
(Condado de residencia) _____
Date of Birth I(Fecha de nacimiento) _____

Name /(Nombre) _____
Address I(Domicilio actual) _____
County of Residence: _____
(Condado de residencia) _____
Date of Birth I(Fecha de nacimiento) _____

Name /(Nombre) _____
Address I(Domicilio actual) _____
County of Residence: _____
(Condado de residencia) _____
Date of Birth I(Fecha de nacimiento) _____

INFORMATION ABOUT ADDITIONAL CHILDREN ARE LISTED ON ATTACHED PAGE.
(La información acerca de los menores adicionales se incluye en la página adjunta.)

7. Petitioners do not have a right to visitation under Arizona law (A.R.S. § 25-409) because:
(Los peticionantes no tienen derecho a visitas bajo la ley de Arizona (A.R.S. § 25-409) porque)

- A. The child(ren) were NOT born out of wedlock. /(El menor o los menores no nacieron fuera del matrimonio)
- B. Parents of child(ren) have NOT been divorced for at least 3 months:
(Los padres del menor o de los menores NO han estado divorciados por al menos tres meses)

Case No. _____

Date of Divorce/(Fecha del divorcio): _____

Court case number/(Número de caso judicial): _____

Name of court/(Nombre del tribunal): _____

Court Location/(Ubicación del tribunal): _____

- C. Mother OR Father of children has **NOT** been dead for at least 3 months:
(La madre O el padre de los menores **NO** ha estado muerto por lo menos tres meses)

Date of Death /(Fecha de defunción): _____

- D. Mother OR Father of child(ren) has **NOT** been missing for at least 3 months:
(La madre O el padre de los menores **NO** ha estado desaparecido por lo menos tres meses)

Date parent discovered to be missing: _____

(Fecha en que se descubrió que el padre/la madre estaba desaparecido)

Date reported to Law enforcement agency: _____

(Fecha en que se reportó a una agencia de policía)

Name, location of agency: _____

(Nombre y domicilio de la agencia)

- E. Petitioner(s) are asking for visitation rights as grandparents or great grandparents on the father's side, however:

(El peticionante o los peticionantes están solicitando el derecho a visitas en su calidad de abuelos o bisabuelos paternos. Sin embargo):

1. one or more children were born out of wedlock,
(uno o más de los menores nacieron fuera del matrimonio.)
2. paternity by the Petitioner's son or grandson has not been legally established, and
(la paternidad del hijo o nieto del peticionante no se ha establecido legalmente; y)
3. I do not believe the Petitioner's (grand) son is the father because:
(No pienso que el hijo (o nieto) del peticionante es el padre porque) (Escriba en inglés)

- 8. **Statements about Petitioner's relationship with the children for the last 6 months, and why you think (if applicable) that it is NOT in the children's best interests for visitation to be ordered, or why, if ordered, visitation should be limited or supervised:**
(Declaraciones sobre la relación del peticionante con los menores durante los 6 meses anteriores y por qué usted piensa (si corresponde) que NO es lo mejor para los menores que se ordenen las visitas y por qué, si se ordenan, las visitas deben ser limitadas y supervisadas. Escriba en inglés.)

9. If visitation is ordered, it should be under terms and conditions that differ from those requested by the Petitioners as follows. I have left blank those sections where I do not disagree with the terms proposed by the Petitioners (though I may disagree that visitation should be ordered at all

(Si se ordenan las visitas, esto deberá ser bajo términos y condiciones distintas de las solicitadas por los peticionantes, según se indica más abajo. He dejado en blanco las secciones en las que no estoy en desacuerdo con los términos propuestos por los peticionantes (aunque puedo estar en desacuerdo con que se ordenen visitas del todo. Escriba en inglés)

TRANSPORTATION will be provided by (name):_____ as follows: (explain)
(EL TRANSPORTE será proporcionado por (nombre):__ como sigue)

Visitation during WEEKENDS: (explain specifically)
(Visitas en FINES DE SEMANA - explique en inglés en forma específica)

Visitation during the SUMMER MONTHS OR SCHOOL BREAKS: (explain specifically)
(Visitas en los MESES DE VERANO Y VACACIONES ESCOLARES - explique en inglés en forma específica)

Visitation for HOLIDAYS AND BIRTHDAYS: (explain specifically)
(Visitas en DÍAS FERIADOS Y CUMPLEAÑOS - explique en inglés en forma específica)

FOR TELEPHONE CALLS: (explain specifically)
(PARA LLAMADAS TELEFÓNICAS: explique en inglés en forma específica)

OTHER: (explain specifically)/OTRO:(en forma específica en inglés)

12. **LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME OR VISITATION CASES RELATED TO CHILDREN UNDER 18 YEARS OLD: (check one box)** *(CASOS DE TUTELA O TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE RELACIONADOS CON MENORES DE 18 AÑOS: marque una casilla)*

I DO NOT HAVE I DO HAVE information about a legal decision making, custody, parenting time or visitation court case relating to any of the children named above that is pending in this state or in any other state *(NO TENGO o TENGO información acerca de un caso judicial sobre tutela o tiempo a pasar con el padre o la madre relacionado con alguno de los menores arriba indicados, que está pendiente en este estado o en cualquier otro estado.)*
(If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON). */(En caso afirmativo, explique a continuación y use hojas adicionales si es necesario; EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE.)*

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor)

Court state: _____
(Estado del Tribunal)

Court location: _____
(Ubicación del tribunal)

Court case number: _____
(Número de caso judicial)

Current status: _____
(Estado actual)

How the child is involved: _____
(Cómo está involucrado el menor)

Summary of any Court Order: */(Resumen de la orden del tribunal en inglés)*

13. **LEGAL DECISION MAKING (CUSTODY), PARENTING TIME OR VISITATION CLAIMS OF ANY PERSON: (check one box)** I DO NOT KNOW I DO KNOW a person other than the Petitioner or the Respondent who has or claims legal decision making authority, physical custody, parenting time or visitation rights to any of the children named above. **(If so, explain below, using extra pages if necessary. IF NOT, GO ON).**

(DEMANDAS DE CUALQUIER PERSONA SOBRE LA TUTELA O EL TIEMPO A PASAR CON EL PADRE O LA MADRE: marque una casilla)
NO CONOZCO CONOZCO a alguna persona, además del peticionante o el demandado, que tenga(tiene) la tutela física o que pretenda derechos de tutela o visitas sobre alguno de los menores arriba indicados. -En caso afirmativo, explique a continuación y use página adicionales si es necesario; EN CASO NEGATIVO, CONTINÚE).

Name of each child: _____
(Nombre de cada menor)

Name of person with the claim: _____
(Nombre de la persona que plantea la demanda)

Address of person with the claim: _____
(Domicilio de la persona que plantea la demanda)

Nature of the claim: _____
(Naturaleza de la demanda)

- 14. **SUMMARY OF WHAT I SAY ABOUT THE CHILDREN THAT IS DIFFERENT FROM WHAT THE OTHER PERSON ASKED FOR: (Here summarize what is different between what you say about the children, and what the other party said.)**
(RESUMEN EN INGLÉS DE LO QUE YO DIGO ACERCA DE LOS HIJOS Y QUE ES DIFERENTE DE LO QUE LA OTRA PERSONA SOLICITÓ. Resuma aquí en inglés las diferencias entre lo que dijo usted acerca de los hijos y lo que dijo la otra parte.)

OTHER STATEMENTS TO THE COURT/(OTRAS DECLARACIONES AL TRIBUNAL)

- 15. **VENUE: This is the proper court to bring this lawsuit under Arizona law because it is the county of residence of the petitioner, or the respondent, or the child(ren).**
(JURISDICCIÓN: Ésta es el tribunal apropiado para presentar esta demanda según las leyes de Arizona, porque es el condado de residencia del peticionante, del demandado o del (los) hijo(s).)
- 16. **GENERAL DENIAL: I deny anything stated in the complaint that I have not specifically admitted, qualified, or denied.**
(DENEGACIÓN GENERAL: Niego cualquier cosa afirmada en la demanda que yo no haya admitido, calificado o negado específicamente.)

REQUESTS TO THE COURT: (check box for those that apply)
(SOLICITUDES AL TRIBUNAL - marque el número que corresponda a su solicitud)

- 1. **For visitation as described above.**
(Para visitas como se explica anteriormente.)
- 2. **FOR NO VISITATION TO (names) _____**
(PARA QUE NO HAYA VISITAS A (nombres):)
- 3. **SUPERVISED VISITATION between the child(ren) and (names) is in the best interests of the children, pursuant to A.R.S. Section 25-410, because (explain reasons for supervision):** (Las visitas supervisadas entre el (los) hijo(s) y (nombres) son lo que más conviene a los menores, de conformidad con A.R.S. Sección 25-410, debido a (explique en inglés las razones de la supervisión)

Supervised visitation to (names) _____ only in the presence of another person, who is named by the court (suggestion below) upon a finding that supervised access is in the best interest of the child,
(Las visitas supervisadas a (nombrse) __sólo en la presencia de otra persona, quien es nombrada por el juez (a continuación una sugerencia), a raíz de una determinación de que las visitas supervisadas son lo que más conviene al menor.)

Case No. _____

Person to supervise/(*Persona a supervisar*): _____

Requested restrictions on visitation (If applicable, explain here):
(*Restricciones solicitadas a las visitas – (Si aplica, explique aquí en inglés)*)

The cost of supervised visitation should be paid by the person being supervised, or /(*El costo de las visitas supervisadas entre padres e hijos será pagado por la persona supervisada, o (explique in inglés)*)

Other Orders Requested Concerning Visitation by Grandparents or Great Grandparents:
(*Otras órdenes solicitadas pertinentes a la solicitud de visitas por abuelos o bisabuelos.*)
(*Escriba aquí **en inglés** cualquier otra cosa que desee que ordene el juez.*)

RESPONSE TO PETITION FOR COURT ORDER FOR GRANDPARENT VISITATION
(RESPUESTA A LA PETICIÓN DE ORDEN JUDICIAL PARA LAS VISITAS POR ABUELOS)

ACKNOWLEDGMENT AND SIGNATURE UNDER OATH OR AFFIRMATION
(RECONOCIMIENTO Y FIRMA BAJO JURAMENTO O ASEVERACIÓN)

The contents of this document are true and correct to the best of my knowledge and belief under penalty of perjury. */(La información que aparece en el presente es correcta y verdadera según mi leal saber y entender baja pena de perjurio.)*

Date */(Fecha)*

Signature */(Firma)*

Printed Name */(Nombre en letra de molde)*

Date Signed or Affirmed Before Me
*(Firmada y aseverada ante mí en
(fecha)*

Deputy Clerk or Notary Public
(Secretario Auxiliar o Notario público)

Copy of this document mailed to the other party on:
(Una copia de lo anterior se envió por correo a otro parte el _)

Month / Date / Year
(mes / día / año)

To the following address:
(y a la siguiente dirección) _____

Seal/My Commission Expires:
(Sello/Mi comisión se vence:)